

VORLAGE

Nr. 1/44/2023

für die 44. ordentliche, öffentliche Sitzung des Verwaltungsausschusses der Stadt
Hohenstein-Ernstthal am 28.09.2023

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Gegenstand der Vorlage: | Auftragsvergabe der Leistungen zur Beschaffung und Montage von 12 Überspannungen für die Weinkellerstraße im Rahmen des Innenstadt-Förderprojekts „Aufwärts in HOT“ |
| 2. Einbringer: | Oberbürgermeister |
| 3. Gesetzliche Grundlage: | - SächsGemO
- SächsVergabeG
- Hauptsatzung |
| 4. Bereits gefasste Beschlüsse: | SR 1/25/2021 vom 23.11.2021 |
| 5. Finanzielle Auswirkungen: | Ausgaben in Höhe von maximal 24.750,87 € (brutto) im Jahr 2023 (veranschlagt im Ausgaben- und Finanzierungsplan des bewilligten Förderantrages) |
| 6. Sprecher: | Herr Kluge |
| 7. Abgestimmt mit: | Vergabestelle |
| 8. Zusatzverteiler: | Innenstadtförderer |
-

Beschlussvorschlag:

Der Verwaltungsausschuss ermächtigt den Oberbürgermeister zur Beauftragung der NEL GmbH, Debyestr.6, 04329 Leipzig, mit der Lieferung und Montage von 12 Überspannungen mit farbig beleuchteten 3D-Motiven „Organic Balls“ für die Weinkellerstraße im Rahmen des ZIZ-Innenstadtprojektes „Aufwärts in HOT“ auf der Grundlage des Angebots vom 01.09.2023 zum Angebotspreis von insgesamt 24.750,87 € (brutto).


Kl u g e
Oberbürgermeister

Begründung/Sachverhalt:

Die Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal hat am 19.09.2022 einen Zuwendungsbescheid in Höhe von insgesamt 375.500 € für das im Rahmen des Bundesförderprogramm „Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren (ZIZ)“ beantragte Projekt „Aufwärts in HOT“ erhalten. Projektbestandteil ist auch die Einzelmaßnahme 1.8.1 Sachkosten Gestaltungselemente, deren Umsetzung schrittweise erfolgt. Im Ergebnis einer Marktanalyse des Innenstadtförderers sollen für die angestrebte attraktive Luftraumgestaltung über der Weinkellerstraße Überspannungen mit insgesamt bis zu 59 3-D-Motiven „Organic Balls“ der Leipziger Firma NEL zum Einsatz kommen. Es handelt sich um eine auf derartige Produkte spezialisierte Firma, die das Komplettpaket aus einer Hand anbietet. Alternative Anbieter konnten nicht ermittelt werden.



Hierzu liegt ein Angebot Nr. 32302366 vom 01.09.2023 vor (siehe Anlage). Dieses Angebot für 24.750,87 € (brutto) alle Leistungen, einschließlich der fachgerechten Montage.

Es wird deshalb die Auftragsvergabe an die NEL GmbH, Debyestraße 6 in 04329 Leipzig, mit einer Auftragssumme von 24.750,87 € (brutto) auf der Grundlage des Angebots vom 01.09.2022 vorgeschlagen.

Die Vergabe von VOL-Leistungen bis zu 50.000 € (netto) liegt im Zuständigkeitsbereich des Verwaltungsausschusses.

Diese Vorlage gilt als Vergabevermerk gemäß § 20 VOL/A.

Anlage: Angebot Nr. 32301366 vom 01.09.2023



Leuchtet dir!

NEL GmbH, Debyastr. 6, 04329 Leipzig
Stadt Hohenstein-Ernstthal
Altmarkt 41
09337 Hohenstein-Ernstthal

ANGEBOT

Datum 01.09.2023
Belegnummer* 32301366
Projektnummer* 23E0018
Kundennummer 10000
Bearbeiter Nadine Strobel
Telefon 0049-341-31981-21
*Bitte bei Schriftverkehr **UNBEDINGT** angeben!
Seite 1/6



01AN32301366

Stadt Hohenstein-Ernstthal
Überspannungen Weinkellerstraße mit Organics

Sehr geehrter Herr Sonntag,
wir danken für Ihre Anfrage und bieten Ihnen nachfolgend an:

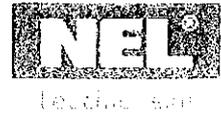
Pos.	Bezeichnung	EP	GP EUR
01	Überspannungen Weinkellerstraße Insgesamt 12 Überspannungen		
01.010	27 Stück Organic Ball, ~ø40cm 3D-Motiv in verschiedene LED Farben, Organic verschiedene Farben, 220-240V, ~7W, T-1	262,00	7.074,00
01.020	32 Stück Organic Ball, ~ø22cm 3D-Motiv in verschiedene LED Farben, Organic verschiedene Farben, 220-240V, ~7W, T-1	148,00	4.736,00
01.030	1 Anschluss- und Zuleitungszubehör	2.853,05	2.853,05
01.030.1	je 3 Stück QUICK FIX@QF+ main connector EU 1,5m, schw. Kabel m.Gleichrichter, max. Belastbarkeit: 480W,220-240V	59,10	
01.030.2	je 6 Stück QUICK FIX@QF+ extension Kabel 1m schwarzes Kabel, 220-240V	66,60	
01.030.3	je 30 Stück QUICK FIX@QF+ extension Kabel 3m schwarzes Kabel, 220-240V	456,00	

NEL GmbH
Debyastr. 6
04329 Leipzig

Telefon: +49 341 319810
info@nel.de
www.nel.de

Geschäftsführer:
Dr. Dietmar Czokay
Amtsgericht Leipzig
HRB 3257, Sitz Leipzig
St-Nr.: 232/115/01383
USt-MdNr.: DE 248 242 691

Commerzbank Leipzig
IBAN: DE26 8604 0000 0100 6139 00 BIC: COBADEFFXXX
Sparkasse Leipzig
IBAN: DE55 8605 5592 1140 5360 83 BIC: WELA0E8LXXX
Sachsen Bank
IBAN: DE51 6005 0101 0002 4378 15 BIC: SOLADEST600



ANGEBOT

Stadt Hohenstein-Ernstthal
Altmarkt 41
09337 Hohenstein-Ernstthal

Datum 01.09.2023
Belegnummer* 32301366
Projektnummer* 23E0018
Seite 2/6

Pos.		Bezeichnung	EP	GP EUR
01.030.4	je 11 Stück	QUICK FIX®QF+ extension Kabel 10m, 2 Segments á 5m schwarzes Kabel, 220-240V	415,80	
01.030.5	je 59 Stück	QUICK FIX®QF+ T-divider mit 2 Ausgänge schwarzes Kabel, 220-240V	737,50	
01.030.6	je 59 Stück	Material für die Befestigung/Sicherung der Organics in verschiedenen Höhen am Stahlseil	1.118,05	
Titelsumme 01 Überspannungen Weinkellerstraße				14.663,05

NEL GmbH
Debyestr. 6
04329 Leipzig

Telefon: +49 341 319810
info@nel.de
www.nel.de

Geschäftsführer:
Dr. Dietmar Czekay
Amtsgericht Leipzig
HRB 3257, Sitz Leipzig
St-Nr.: 232/115/01393
USt-IdNr.: DE 248 242 691

Commerzbank Leipzig
IBAN: DE26 8604 0000 0100 6139 00 BIC: COBADEFFXXX
Sparkasse Leipzig
IBAN: DE55 6605 5592 1140 5360 83 BIC: WELADE8LXXX
Sachsen Bank
IBAN: DE51 6005 0101 0002 4378 15 BIC: SOLADEST600



Produktions-Nr. 1

ANGEBOT

Stadt Hohenstein-Ernstthal
Altmarkt 41
09337 Hohenstein-Ernstthal

Datum 01.09.2023
Belegnummer* 32301366
Projektnummer* 23E0018
Seite 3/6

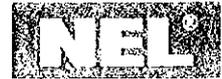
Pos.		Bezeichnung	EP	GP EUR
02		Service		
02.010	15 Stück	Tragsicherheitsprüfung von Wandankern für Straßenüberspannungen gemäß DIN 1076 Notwendige Zugversuche inkl. Protokollierungen vorhandener oder neuer Verankerungspunkte bzw. Wandanker. Preis pro Wandanker	95,00	1.425,00
02.020	1 psch	Zwei Monteure für einen Tag vor Ort inkl. An-/Abfahrt mit Montagewagen und ggf. notwendigen Genehmigungen für die Durchführung der Tragsicherheitsprüfung	1.594,00	1.594,00
02.030	1 Einheit	-bedarfsw.- Setzen von Wandankern für Straßenüberspannungen nach den Leitlinien für die europäische technische Zulassung ETAG 029 für Metallinjektionsdübel zur Verankerung im Mauerwerk	1.538,30	(1.538,30)
02.030.1	je 1 Stück	Demontage vorhandener Haltepunkte mit Versiegelung Preis pro Wandanker	15,00	
02.030.2	je 1 Stück	Material nach DIN EN 12385-4 Preis pro Wandanker	79,30	
02.030.3	je 1 Tage	Zwei Monteure für einen Tag vor Ort inkl. An-/Abfahrt mit Montagewagen	1.444,00	
02.040	1 Stück	-bedarfsw.- Material Neuanlage Seilüberspannungen Breite bis 10 m	100,32	(100,32)

NEL GmbH
Debyestr. 6
04329 Leipzig

Telefon: +49 341 319810
info@nel.de
www.nel.de

Geschäftsführer:
Dr. Dielmar Czekay
Amtsgericht Leipzig
HRB 3257, Sitz Leipzig
St-Nr.: 232/115/01383
USt-IdNr.: DE 248 242 691

Commerzbank Leipzig
IBAN: DE26 8504 0000 0100 6139 00 BIC: COBADEFFXXX
Sparkasse Leipzig
IBAN: DE55 8905 5592 1140 5360 83 BIC: WELADEV3333
Sachsen Bank
IBAN: DE51 6005 0101 0002 4378 15 BIC: SOLADEV3333



LEIPZIG

ANGEBOT

Stadt Hohenstein-Ernstthal
Altmarkt 41
09337 Hohenstein-Ernstthal

Datum 01.09.2023
Belegnummer* 32301366
Projektnummer* 23E0018
Seite 4/6

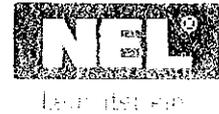
Pos.	Bezeichnung	EP	GP EUR
	Komplette Seilüberspannungen bestehend aus: Straßenüberspannungsset EN 12385-4		
02.050	1 Stück -bedarfsw.- Material Neuanlage Seilüberspannungen Breite bis 15 m Komplette Seilüberspannungen bestehend aus: Straßenüberspannungsset EN 12385-4	115,88	(115,88)
02.060	1 Stück -bedarfsw.- Material Neuanlage Seilüberspannungen Breite bis 20 m Komplette Seilüberspannungen bestehend aus: Straßenüberspannungsset EN 12385-4	131,57	(131,57)
02.070	1 Stück -bedarfsw.- Material Neuanlage Seilüberspannungen Breite bis 30 m Komplette Seilüberspannungen bestehend aus: Straßenüberspannungsset EN 12385-4	163,00	(163,00)
02.080	1 psch Montage vor Ort Leistungsumfang: - Montage/Anschluss der Organic Balls an den Überspannungen - Vor Ort in Hohenstein-Ernstthal - 2 Monteure für 2 Tage - inkl. An-/Abfahrt, Transport der Lichtelemente, Kosten für Genehmigungen und Baustellenabsicherung	3.117,00	3.117,00
02.090	1 Tage -bedarfsw.- Stellung Hubarbeitsbühne	784,95	(784,95)
	Titelsumme 02 Service		6.136,00

NEL GmbH
Debyestr. 6
04329 Leipzig

Telefon: +49 341 319810
info@nel.de
www.nel.de

Geschäftsführer:
Dr. Dietmar Czekay
Amtsgericht Leipzig
HRB 3257, Sitz Leipzig
St-Nr.: 232/115/01383
USt-IdNr.: DE 248 242 691

Commerzbank Leipzig
IBAN: DE26 8604 0000 0100 6139 00 BIC: COBADEFFXXX
Sparkasse Leipzig
IBAN: DE55 8605 5592 1140 5360 83 BIC: WELADE8LXXX
Sachsen Bank
IBAN: DE51 6005 0101 0002 4378 15 BIC: SOLADEST600



ANGEBOT

Stadt Hohenstein-Ernstthal
Altmarkt 41
09337 Hohenstein-Ernstthal

Datum 01.09.2023
Belegnummer* 32301366
Projektnummer* 23E0018
Seite 5/6

Pos.	Bezeichnung	GP EUR
Titelzusammenstellung		
01	Überspannungen Weinkellerstraße	14.663,05
02	Service	6.136,00
	Nettosumme	20.799,05
19,00 %	Mehrwertsteuer	3.951,82
	Summe ANGEBOT	EUR 24.750,87

Für alle angebotenen Artikel gilt: Nur solange der Vorrat reicht.

Die in Klammern gesetzten Preise + Artikel verstehen sich alternativ bzw. bedarfsweise und sind nicht im Angebotspreis enthalten.

Die vorgenannten Preise sind Nettopreise. Hinzu kommt die zum Zeitpunkt der Leistungserbringung gültige Mehrwertsteuer.

Sollten sich zwischen Beauftragung und Ausführung der Dienstleistungen Preissteigerungen seitens unserer Vorlieferanten ergeben, dann behalten wir uns das Recht der Nachkalkulation vor.

Alle Preise "ex works" (ohne Montage) zzgl. Verpackung und Versand.

Montagevoraussetzungen (bauseits): Baufreiheit, Fahrwege und Stellflächen für Hubarbeitsbühnen, Anbringungsmöglichkeiten an Wänden und Fassaden (Setzen von Bohrungen für Halteösen etc.), E-Anschlüsse am Ort der Verwendung, Genehmigungen.

Arbeitsbühnen/ Hubsteiger sowie Sondernutzung Stellgenehmigungen, Straßensperrungen und Baustellenabsicherungen können auch seitens des Kunden gestellt werden. Sie müssen den Anforderungen bzw. Vorgaben der NEL GmbH entsprechen.

Dieses Angebot mit allen Anlagen und Entwürfen ist Eigentum der Firma NEL GmbH. Es darf Dritten nicht zugänglich gemacht werden. Jede Verwendung ohne unsere schriftliche Genehmigung ist untersagt.

Die Bindefrist unseres Angebotes beträgt 4 Wochen.

NEL GmbH
Debyestr. 6
04326 Leipzig

Telefon: +49 341 319810
info@nel.de
www.nel.de

Geschäftsführer:
Dr. Dietmar Czekay
Amtsgericht Leipzig
HRB 3257, Sitz Leipzig
St-Nr.: 232/115/01383
USt-IdNr.: DE 246 242 691

Commerzbank Leipzig
IBAN: DE26 8604 0000 0100 6139 00 BIC: COBADEFFXXX
Sparkasse Leipzig
IBAN: DE65 8605 5592 1140 5360 83 BIC: WELADE81XXX
Sachsen Bank
IBAN: DE51 6005 0101 0002 4378 15 BIC: SOLAEST600



ANGEBOT

Stadt Hohenstein-Ernstthal
Altmarkt 41
09337 Hohenstein-Ernstthal

Datum 01.09.2023
Belegnummer* 32301366
Projektnummer* 23E0018
Seite 6/6

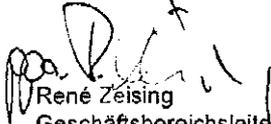
Ergänzend gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, Stand 23.01.2021, die wir Ihnen auf Nachfrage gerne unentgeltlich zur Verfügung stellen.
Die Herstellergarantie beträgt 6 Monate ab Lieferung.

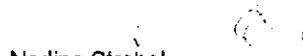
Lieferzeit: 10-12 Wochen nach Auftragseingang.
Zahlungsbedingungen: 14 Tage netto.

Wir versichern Ihnen eine fachgerechte Ausführung und einen umfassenden Service, werden gerne Ihren Auftrag realisieren und verbleiben in Erwartung Ihrer Rückantwort.

Mit freundlichen Grüßen

NEL GmbH


René Zeising
Geschäftsbereichsleiter
Prokurist


Nadine Strobel
Vertrieb Lichtinszenierung

NEL GmbH
Debyastr. 6
04329 Leipzig

Telefon: +49 341 319810
info@nel.de
www.nel.de

Geschäftsführer:
Dr. Dietmar Czekay
Amtsgericht Leipzig
HRB 3257, Sitz Leipzig
St-Nr.: 232/115/01383
USt-IdNr.: DE 248 242 691

Commerzbank Leipzig
IBAN: DE26 8604 0000 0100 6139 00 BIC: COBADEFFXXX
Sparkasse Leipzig
IBAN: DE55 8605 6592 1140 5360 83 BIC: WELA2333XXX
Sachsen Bank
IBAN: DE51 6005 0101 0002 4378 15 BIC: SOLA2333XXX